

ГЛАГОЛ INCREASE В ПЛАНЕ СИНТАГМАТИКИ

THE VERB INCREASE IN SYNTAGMATICS

*N. Banina
M. Melnichuk
V. Osipova*

Annotation

The article treats syntagmatic characteristics of the English verb increase as the most frequent in the lexical-semantic group of the verbs of increasing. The syntagmatic analysis is given at two stages at the level of both semantic and distributional models. The notion of signification is introduced for differentiation of heterogeneous meanings, existing in the semantic structure of the verb.

Keywords: lexical-semantic group, syntagmatics, distribution, semantics, signification, structure, semantic model, distributional model.

Банина Наталья Васильевна

*К.ф.н., доцент, Финансовый
университет при Правительстве РФ*

Мельничук Марина Владимировна

*Д.э.н., к.п.н., профессор,
Финансовый университет*

при Правительстве РФ

Осипова Валентина Михайловна

*Доцент, Финансовый университет
при Правительстве РФ*

Аннотация

Статья посвящена рассмотрению синтагматических характеристик английского глагола increase как наиболее частотного в лексико-семантической группе глаголов "увеличение". Синтагматический анализ проводится в два этапа как на уровне смысловых, так на уровне дистрибутивных моделей. Вводится понятие значимости для разграничения разнотипных значений, существующих в семантической структуре глагола.

Ключевые слова:

Лексико-семантическая группа, синтагматика, дистрибуция, семантика, значимость, структура, смысловая модель дистрибутивная модель.

Поскольку парадигматические связи слов, существующие в языке, и синтагматические связи, реализующиеся в речи, в совокупности определяют семантику слов [1], постольку при исследовании лексических единиц должны учитываться обе названные стороны.

В настоящей работе анализ глагола increase начинается с рассмотрения синтагматических отношений в связи с тем, что последние в отличие от парадигматических характеристик слов непосредственно открыты наблюдению исследователя, а данные о семантике слов, полученные из анализа их функционирования в речи, являются наиболее объективными. Изучение семантики глагольных единиц идет от анализа обязательного окружения глагола на синтагматической оси, которое представляется как в терминах синтаксической семантики, т.е. на уровне смысловых моделей, так и в терминах дистрибутивной модели.

Смысловые модели содержат указание на субъект (S), выполняющий действие увеличения или каузирующий объект испытывать указанное действие (факультативная

позиция в модели); на объект (O), испытывающий на себе глагольное действие (обязательная позиция в модели); на глагол (V-активная форма или Vp-пассивная форма), обозначающий действие увеличения.

В дистрибутивной модели глагольное окружение, представленное субъектом и объектом действия, уточняется как на уровне классов слов (первый этап синтагматического анализа), так и на уровне подклассов слов (второй этап анализа).

Глагол *increase* является наиболее частотным глаголом ЛСГ "увеличение". Количество примеров с этим глаголом составляет 39% из общего количества собранного материала с глаголами ЛСГ "увеличение". Исходя из количества зарегистрированных случаев употребления, можно предположить а priori, что глагол *increase* является носителем инвариантного значения ЛСГ "увеличиваться" в самом общем смысле, наиболее полно отражает синтагматические характеристики глаголов увеличения и поэтому выводы, сделанные после его исследования, могут быть учтены при описании других конститuentов данной ЛСГ.

Первый этап синтагматического анализа. Представляя обязательное глагольное окружение increase в терминах синтаксической семантики, получаем, что для increase характерны четыре смысловые модели, отражающие общую дистрибутивную характеристику глагола. Под относительной продуктивностью понимается отношение количества единиц по конкретной модели к количеству единиц по всем моделям (см.табл. 1).

В настоящей работе вводится понятие значимости для разграничения разнотипных значений (таких, как переходное – непереходное значение, с одной стороны, и значения 'увеличивать(ся)' – 'уменьшать(ся)' и их оттенки, с другой), существующих в семантической структуре глагола. Условно, для удобства идентификации видов значимостей, последние представляются в виде иерархии в семантической структуре глагола и обозначаются значимостями первого (I) и второго (II) порядка.

Анализ показывает, что перечисленные смысловые модели обладают однозначной диагностирующей силой (ДС) по выявлению значимости I порядка в смысловой структуре глагола. Так, смысловая модель OV всегда сигнализирует непереходное значение глагола: Yet death from coronary diseases has increased annually... (SA); The company said new engine revenue increased more than a fifth to ?1.05 billion... (DE).

Смысловая модель SVO – переходное значение, например, He flipped the audio switches and increased the volume. (Broker); ...we are increasing the entropy. (Laws).

Смысловую модель OVp можно считать результатом пассивной трансформации модели SVO с усеченной позицией субъекта, т.е. SVO → OVp (by S), например: ... we increase the speed of the molecules... → the speed of the molecules is increased (by us).

Возможна обратная трансформация пассива в актив, где отсутствующая позиция субъекта восполняется символом X для придания конструкции структурной завершенности, так OVp → XVO,

например,
... the Inspectorate staff was increased. (Eng.) → X increased the Inspectorate staff.

Таким образом, можно считать ДС смысловых моделей OVp и SVO идентичными.

Смысловая модель OVpS характеризуется тем, что имеет указание на неодушевленного деятеля (представленного фразой с предлогом by), который никогда не является агенсом действия. В исследуемой модели by-phrase указывает лишь на средства и условия, при наличии которых процесс увеличения может иметь место: Reaction rates may also be increased by bringing the molecules closer to each other. (M&E) Фразу с предлогом by можно считать субъектом действия при глаголе в пассивной форме на том основании, что после трансформации пассива в актив (OVp by-phrase > phrase VO) эта фраза может занимать позицию субъекта при глаголе в активной форме. Полученный трансформ с глаголом в активной форме можно соотносить с инвариантной смысловой моделью SVO, например, ...the fascist ideology is further increased by radio, TV & the cinema (WSJ) → ...radio, TV & the cinema further increase the fascist ideology.

Изложенное дает основание считать, что смысловая модель OVpS является трансформационным вариантом модели SVO и обладает идентичной ей ДС.

Обладая однозначной ДС по выявлению в глаголе increase значимости I порядка, все перечисленные смысловые модели, однако, не могут однозначно диагностировать значимость II порядка, а именно, разнообразные оттенки инвариантного значения 'увеличивать(ся)'.
Иными словами, судя по наличию в окружении глагола субъекта и объекта, или только объекта, нельзя определить оттенок инвариантного значения, заложенные в глаголе в данном контексте. Так, смысловая модель OV не диагностирует такие оттенки значения 'увеличиваться' в глаголе increase, как:

'усиливаться' - ...the wind increased . (Modern);
'увеличиваться в числе' - ...populations increase... (Physics) и другие.

Таблица 1.

Средние значения коэффициентов обогащения фракций.

Смысловые модели	Репрезентация в контексте	Относительная продуктивность
OV	...the size of plant increases. (SA)	55%
SVO	Heating gas increases its pressure... (Physics)	28.5%
OVp	...the number of waves is increased. (M&E)	15%
OVpS	The rate of evaporation of water is increased by circulation of the air. (M&E)	1.5%

Результаты первого этапа дистрибутивного анализа глагола increase представлены в **табл. 2**. (Заключение обстоятельства D в скобки означает факультативность его позиции при глаголе).

Полученные количественные данные дают основание заключить, что для increase более типичным является бессубъектное употребление в смысловых моделях OV и OVp (70%). То есть для increase более характерна объектная направленность глагольного действия, менее – субъектно–объектная (каузальная) направленность и совершенно не характерна чисто субъектная направленность глагольного действия.

Из значимости I порядка для increase более характерным следует признать непереходное значение медиального характера (55% из 100%).

Рассмотрим второй этап синтагматического анализа глагола increase (на уровне подклассов существительных и видов обстоятельственных модификаторов глагола).

На этом этапе исследования кроме установления подклассов существительных, сочетающихся с глаголом increase в левой и правой позиции, уточняется обстоятельственный модификатор глагола. Анализ моделей на данном этапе проводится с целью выяснения, в какой степени уточнение глагольного окружения влияет на выделение определенных оттенков инвариантного значения в глаголе.

"Оттенками можно назвать те семантические различия, которые при прочих равных условиях зависят от разного лексического наполнения структурно–одинаковых моделей"[2]. Существование оттенков инвариантного значения 'увеличивать(ся)' в семантической структуре глагола increase подтверждается дефиницией глагола, данной в словаре Хорнби: "make or become greater (in size, amount, degree, value, power, number, etc.)". Дефиниция констатирует возможность глагола increase выра-

жать различные виды увеличения, в сущности, являющиеся имплицитными значениями в его семантической структуре, экспликация которых может быть достигнута только на синтагматическом уровне.

Поскольку смысловыми оттенками считаются дополнительные значения, зависящие от семантики существительного и сопутствующие инвариантному значению ЛСГ, спорным является вопрос о том, считать ли эти оттенки присущими самому глаголу или навязанными контекстом, т.е. контекстуально обусловленными употреблением. В настоящей работе исходим из утверждения Шведовой Н.Ю. о том, что особенности лексической сочетаемости предопределяются внутренними качествами избирающего слова и эти качества нужно искать в сфере его значения[3]. Иными словами, значение слова регулирует его употребление в том или ином контексте, и поэтому возможность сочетаться с тем или иным подклассом существительного (а отсюда, выявлять тот или иной оттенок) потенциально заложена в самой лексической единице, в ее семантической структуре, и, следовательно, может считаться ее характерной чертой.

Анализ начинается с моделей, диагностирующих непереходное медиальное значение глагола: смысловой модели OV, дистрибутивной модели N₁V(D).

Рассматриваем наполняемость левого субстантивно–го элемента модели N₁V на уровне подклассов существительных.

Собранный материал показывает, что в 93% из общего количества нетранзитивных моделей с глаголом increase, в качестве левого субстантивного элемента выступают следующие существительные:

1. абстрактные существительные разнообразной семантики:
 - а) существительные, обозначающие измеримые параметры вещей: понятия финансов (Af), времени (At), расстояния (Ad), количества (An), научно–технические понятия (Aph),

Таблица 2.

Средние значения коэффициентов обогащения фракций.

Смысловые модели	Дистрибутивные модели на уровне классов слов	Относительная продуктивность	ДС моделей по выявлению значимостей	
			I порядка	II порядка
OV	N ₁ V(D) N ₁ V in N ₂	52% 3%	Непереходное медиальное значение	-
SVO	NVN ₁	28.5%	Переходное значение	-
OVp	N ₁ Vp	15%		
OVpS	N ₁ Vp by-phrase	1.5%		

например,

- ◆ ... Certain prices have increased because of... (FT);
- ◆ ... cutter life has increased... (SA);
- ◆ ... areas under crops increased... (WP);
- ◆ ... the number of patients increased by 37,000 to 1,939,000. (LR);
- ◆ ... the wind velocity increased. (SA).

б) существительные – названия состояний, которые можно испытывать, существительные со значением потребности (в дальнейшем существительные этих двух подгрупп интерпретируются как существительные, обозначающие общие абстрактные понятия, и обозначаются символом А), например, ...the need to exchange experience increases enormously. (WP);

в) существительные, обозначающие общественно-экономические и политические понятия (Ap), например: Employment on new building in total slightly increased... (LR); A few people loitered in front of the bus station. Around five–thirty activity increased...(Broker);

г) существительные собирательные, обозначающие людей (Pc): As populations increase it is food that sets the limit to growth. (Physics);

2. существительные, обозначающие явления природы (C3):

...the wind increased. (Modern);

3. весьма редко употребление существительных конкретной семантики, обозначающих физические предметы (C1) в функции объекта при непереходном глаголе: Clouds increase in the morning...(M&E).

В этой роли не встретились существительные одушевленные и существительные конкретные, обозначающие вещества.

В модели N₁VD обстоятельственный модификатор глагола может быть представлен семью видами обстоятельств: степени, образа действия, сопутствующих явлений, времени, места, сравнения, причины. Указанные обстоятельства, выступающие в роли распространителей глагола, уточняют процесс протекания действия увеличения во времени и пространстве (обстоятельства времени, места, сравнения, сопутствующих явлений, причины) или дают внутреннюю качественную характеристику процессу увеличения (обстоятельства образа действия, степени). Обстоятельства первого рода могут быть названы (вслед за Бархударовым Л.С. и Штелингом Д.А.[4]) "обстоятельствами внешних отношений", вторые – "обстоятельствами внутренних признаков" процесса.

Варианты нетранзитивной модели, включающие обстоятельства внутренних признаков процесса: AVDm - ...the required compressor size and power will increase very rapidly... (SA); AVDd - ...cutter life has increased 100% (SA).

Варианты нетранзитивной модели, включающие обстоятельства внешних отношений: AVDc - ...unemployment insurance payments have increased because of growing unemployment. (CT); AVDp - Centrifugal force ...increases from the poles towards the equator ... (Matter).

Варианты нетранзитивной модели, включающие как обстоятельства внешних отношений, так и обстоятельства внутренних признаков процесса увеличения (в качестве последних, как правило, выступают обстоятельства образа действия): ADmVDt - ...consumption of food, clothing, pharmaceutical products and even books has considerably increased since the coming into power of Popular Unity. (CT); ADmVDcomp - Atomic energy may well rapidly increase as a source of power ... (M&E).

В количественном отношении варианты нетранзитивной модели с обстоятельствами внешних отношений уступают вариантам с обстоятельствами внутренних признаков процесса увеличения. Этот факт небезынтересен в том отношении, что обстоятельства внешних отношений дают меньше информации о существе значения увеличения глагола increase, чем обстоятельства внутренних признаков процесса; последние же указывают на степень процесса увеличения (обстоятельство степени) и характеризуют этот процесс с качественной стороны (обстоятельство образа действия).

Анализ материала показывает, что уточнение видов обстоятельственных модификаторов глагола дает лишь определенную характеристику действию увеличения (качественную, количественную и др.), не влияя на диагностику оттенков значения 'увеличение' в глаголе и поэтому можно констатировать их факультативность в диагностировании семантической структуры глагола.

Лишь уточнение подкласса существительного в левой позиции от глагола, в основном, однозначно влияет на экспликацию заложенного в глаголе оттенка. Так, сочетаясь с существительными, обозначающими явления природы, глагол increase выявляет оттенок 'усилить(ся)', например, The rain did continue, it achieved the incredible and increased, as the wind increased. (Modern); при сочетании с существительными собирательными, обозначающими людей – оттенок 'увеличивать(ся) в числе', например: ...populations increase... (Physics); при сочетании с абстрактными существительными разнообразной семантики increase несет значение 'увеличивать(ся), расти, повышать(ся), удлинять(ся), расширять(ся) (в переносном смысле), например, ...the temperature increases. (SA); ... the sense of security and comfort increased... (Physics); ...the size of plant increases. (SA).

Но не всегда подкласс существительного вполне однозначно репрезентирует заложенный в глаголе оттенок значения. Так, конкретные существительные, обознача-

ющие физические предметы, при сочетании с increase всегда помогают выявить в семантической структуре глагола оттенок 'увеличиваться в размере', но не могут конкретизировать различные виды увеличения в размере, а именно: в длину, ширину, высоту и т.д. В данном случае не происходит полной экспликации оттенка 'увеличиваться', которая, очевидно, возможна лишь после уточнения конкретного существительного на семантическом уровне, т.е. при определенной семантической наполняемости левого субстантивного элемента, выступающего в функции объекта при глаголе.

Дистрибутивная модель N_1V in N_2 является вторым вариантом модели N_1V , получаемым в результате расширения модели комплементом – существительным с предлогом in.

В качестве существительных в левой позиции от глагола в данной модели, как и в моделях N_1V и N_1VD , могут выступать различные их подклассы: абстрактные существительные; конкретные существительные, обозначающие физические предметы и вещества; существительные собирательные, обозначающие людей. Вместе с тем, левая субстантивная валентность глагола increase в модели N_1V in N_2 отличается от предыдущих. Так, в данной модели increase не может сочетаться с существительными, обозначающими явления природы, но может сочетаться с конкретными существительными, обозначающими вещества и с существительными, обозначающими живые существа (не лицо).

Правое окружение в данной модели всегда представлено абстрактными существительными разнообразной семантики с предлогом in (in A).

Из предыдущего анализа непереходных моделей N_1V и N_1VD было установлено, что подклассы существительных в левой позиции от глагола, в основном, однозначно диагностируют значимость II порядка. Однако в модели N_1V in N_2 ДС левого субстантивного элемента ослабевает до нуля и, следовательно, можно предположить, что экспликация искомого оттенка сосредоточивается в эле-

менте in A. Так, конкретное существительное, обозначающее физический предмет, в левой позиции от глагола не дифференцирует следующих оттенков значения глагола increase:

'увеличиваться в размере': In the process the ring increases in size. (SA);

'расширяться в употреблении': The Diesel engine is increasing in use. (M&E).

Однако, как показывает исследуемый материал, предложный субстантивный элемент на уровне подкласса существительного абстрактной семантики также обладает нулевой ДС по выявлению значимости II порядка (см. приведенные выше примеры). Следовательно, необходимо обратиться к анализу глагольного окружения на семантическом уровне. Зависимость между семантической наполняемостью данной модели и ее ДС будет установлена на третьем этапе синтагматического исследования.

Источники Иллюстративных Примеров

- Broker – John Grisham. The Broker, 2007
- CT – The Canadian Tribune
- DE – The Daily Express
- Eng. – International Journal of Civil and Structural Engineering, 2009
- FT – The Financial Times
- Laws – Peierls R.E. More Surprises in Theoretical Physics, 1994
- LR – Journal of Labour Research
- Matter – Gamow George. Matter, Earth and Sky. New Jersey, 1965
- M&E – A.T. Bawden. Matter and Energy. A Survey of the Physical Sciences. NY, 1987
- Modern – The Penguin Book of Modern Short Stories by M. Bradbury, 2009
- Physics – Rogers E.M. Physics for the Inquiring Mind. NY, 1960
- SA – Scientific American (Journal)
- WP – The Washington Post
- WSJ – The World Street Journal

ЛИТЕРАТУРА

1. Медникова Э.М. Значение слова и методы его описания. На материале современного английского языка. Изд.2. М.:2010 – с.43, 47.
2. Арнольд И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность. Изд. Либроком, 2010 – 448с.
3. Шведова Н.Ю. Русский язык. Избранные работы. М.: Языки славянской культуры, 2005 – 64с.
4. Бархударов Л.С., Штелинг Д.А. Грамматика английского языка. Изд.5, Либроком, 2010 – с.357.